

نافذة اعتباراً من: 23 سبتمبر 2013

يصف هذا الإشعار الكيفية التي يمكن من خلالها استخدام المعلومات الصحية الخاصة بك والكشف عنها وكيف يمكنك الحصول على هذه المعلومات. يرجى مراجعة هذه البيانات بعناية ودقة.

### من سيقوم بإتباع الممارسات المذكورة في هذا الإشعار؟

يقدم فريق مستشفى McLaren للرعاية الصحية ("McLaren") خدمات الرعاية الصحية لمرضانا بالاشتراك مع الأطباء ومقدمي الرعاية الصحية وغيرهم من المتخصصين والفنيين والمنظمات المتخصصة في إعداد ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة (المشار إليهم فيما يلي، نحن أو بنا أو لنا). هذا إشعار مشترك خاص بممارسات خصوصية المعلومات الخاصة بنا، وسيتم تتبع الممارسات المذكورة في هذا الإشعار من خلال:

- أي متخصص من متخصصي الرعاية الصحية يشارك معنا في ترتيب وتنسيق الرعاية الصحية المنظمة بغرض المساعدة في تقديم العلاج المناسب للمريض. وقد يتضمن هؤلاء المتخصصون على سبيل المثال لا الحصر كلا من الأطباء والمتخصصين في المهن الصحية المُساعدة وغيرهم من العاملين في مجال الرعاية الصحية المسموح بها.
- جميع الشركات والإدارات التابعة لمنظمتنا باستثناء الخطط الصحية الخاصة بنا بما ذلك المستشفيات وأقسام الطوارئ وخدمات العيادات الخارجية والوحدات الطبية المتنقلة وطاقم التمريض الماهر والممارسات الطبية المملوكة للمستشفى أو للعيادات ومراكز الرعاية الصحية العاجلة وخدمات الصحة المنزلية و دور رعاية العجزة ومراكز السرطان ومنافذ البيع بالتجزئة وكذلك الجهات الأخرى التي هي خارج نظامنا الذين كنا قد تعاقدنا معهم من أجل تقديم المساعدة في تقديم الخدمات الطبية.
- موظفينا وطاقم العمل والمتطوعين بما في ذلك المكاتب الشركات المعاونة والشركات التابعة لها.

يمكنك الإطلاع على القائمة الكاملة لمنظمات McLaren التي تم تغطيتها بموجب هذا الإشعار على موقعنا على شبكة الانترنت: إذا كنت لا تملك جهاز كمبيوتر يمكنك أن تطلب هذه القائمة من خلال الاتصال بمجموعة خط الشكاوي والمساعدة.

### واجبنا تجاهك

نحن ندرك تماماً أن المعلومات الصحية الخاصة بك هي معلومات خاصة وشخصية ونحن ملتزمون بحماية هذه المعلومات والحفاظ عليها. يتم عمل سجل بكل زيارة تقوم بها إلى المستشفى أو إلى الطبيب أو غيرهم من مقدمي خدمات الرعاية الصحية. يُطبق هذا الإشعار على سجلات الرعاية الصحية الخاصة بك في مستشفى McLaren سواء تم عمل هذه السجلات من قبل موظفي المنشأة أو من قبل طبيبك الشخصي. مقدمو الرعاية الصحية الآخرين الذين يقومون بتقديم العلاج لك قد يكون لهم ممارسات مختلفة أو ملاحظات متنوعة بشأن استخدامهم لهذه المعلومات الصحية الخاصة بك التي تم الاحتفاظ بها في مكاتبهم أو عياداتهم الخاصة والكشف عنها.

كما أننا ملتزمون بموجب القانون أن نؤكد على أن هذه المعلومات الصحية التي تحدد هويتك هي معلومات سرية ومطالبون أيضاً أن نعطيك هذا البيان والإشعار الذي يؤكد على واجباتنا القانونية وممارسات الخصوصية المتوفرة لدينا بشأن سرية المعلومات الصحية الخاصة بك وإتباع أحكام وبنود هذا الإشعار الذي يدخل حيز التنفيذ في الوقت الحالي.

نافذة اعتباراً من: 23 سبتمبر 2013

### التغييرات التي قد تطرأ على هذا الإشعار

قد نقوم من وقت لآخر بتغيير الممارسات الخاصة بنا. سوف تطبق هذه التغييرات على المعلومات الصحية المتوفرة لدينا بالفعل وكذلك سوف تطبق على المعلومات الجديدة التي تنشأ بعد حدوث هذا التغيير. إذا قمنا بعمل تغيير هام في الممارسات الخاصة بنا فإننا سوف نقوم بتغيير الإشعارات الخاصة بنا ونقوم بنشر الإشعارات الجديدة في مواقع معروفة وبارزة في منشأتنا وكذلك سنقوم بنشرها على موقعنا الإلكتروني على:

[www.mclaren.org/privacy](http://www.mclaren.org/privacy)

### طريقة استخدامنا لمعلوماتك الصحية والكشف عنها لأغراض المعالجة ودفع المصاريف وعمليات الرعاية الصحية)

تستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك والمرتبطة باسمك أو بأي معلومات تعريفية أخرى خاصة بك بعدة طرق مثل تقديم الرعاية الصحية و للحصول على دفع تكاليف الرعاية الصحية التي تلقيتها وتستخدم أيضا في إدارة أعمالنا. يمكن الإفصاح عن المعلومات الصحية الخاصة بك للأغراض التي تم توضيحها في هذا الإشعار إما بطريقة مكتوبة أو شفوية أو بطريقة الكترونية أو عن طريق الفاكس. وفقا لما سمح به قانون التأمين الصحي والمحاسبة (HIPAA) وقانون ولاية ميتشغان فإننا يمكننا أن نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بالمريض أو الإفصاح والكشف عنها لأغراض متعددة. فيما يلي بعض الأمثلة للكيفية التي يمكننا من خلالها استخدام المعلومات الصحية للمريض أو الإفصاح والكشف عنها:

**العلاج:** قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل تقديم الرعاية الطبية المناسبة لك في منشأتنا أو في منزلك. وقد يمكننا أيضا أن نتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع الآخرين الذين يقومون بتقديم الرعاية الطبية لك مثل المستشفيات ودور التمريض والأطباء والمرضى ومساعدي الأطباء ومع طلاب كليات الطب والتمريض ومع المعالجين والفنيين ومع مقدمي خدمات الطوارئ والنقل ومع مقدمي خدمات المعدات الطبية والصيدليات ومع غيرهم من الجهات المعنية التي تشارك في تقديم الرعاية الطبية لك. على سبيل المثال قد تتبادل أقسام المستشفيات المختلفة المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل تنسيق الوصفات الطبية الخاصة بك والوصفات المختبرية والأشعة السينية وغيرها من الاحتياجات الطبية الأخرى.

**سداد المبالغ المالية:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك أو الإفصاح عنها عند الحاجة من أجل الحصول على أموال مقابل الرعاية الطبية التي نقدمها لك أو لمساعدة الآخرين ودفع مبالغ مالية لهم مقابل العناية الطبية التي قدموها لك. على سبيل المثال، قد نقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع شركة إعداد الفواتير أو مع برنامج وخطة التأمين الصحي الخاص بك من أجل الحصول على موافقة مسيقة لتقديم الرعاية الطبية لك أو للتأكد من أن برنامج التأمين الصحي الخاص بك سوف يغطي تكاليف الرعاية الصحية التي ستقدم لك.

**عمليات الرعاية الصحية:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك أو الإفصاح عنها لأنشطة توكيد وضمان الجودة الخاصة بنا حسب ما تقتضيه الحاجة من أجل تشغيل منشآت ومراكز الرعاية الصحية الخاصة بنا. قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك بالاشتراك مع المعلومات الصحية الخاصة بالمرضى الآخرين من أجل مقارنة الجهود التي نقوم ببذلها ولمعرفة إذا كان من الممكن أن نقوم بتحسين الرعاية الصحية والخدمات الطبية التي نقدمها. قد نقوم أيضا باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك كمرضى أو الإفصاح عنها من أجل الحصول على الخدمات القانونية وخدمات التدقيق والمحاسبة وغيرها من الخدمات الأخرى وللأغراض التعليمية وإدارة الأعمال والتخطيط. قد نقوم بالكشف والإفصاح عن معلوماتك الصحية للشركات وللأفراد (على سبيل المثال خدمة الاستنساخ الطبي) الذين يقومون بتأدية هذه الخدمات لنا والتي تحتوي على المعلومات الصحية مادامت تتوافق هذه الشركات والأفراد مع حماية الخصوصية والسرية لهذه المعلومات.

نافذة اعتباراً من: 23 سبتمبر 2013

**تقديم تقارير عن الحالة لوسائل الإعلام:** قد يمكننا الكشف عن المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل الحصول على تحديث وسائل الإعلام إذا كانت وسائل الإعلام تتطلب بيانات ومعلومات شخصية باستخدام اسمك بالكامل. قد يتم الإفصاح عن البيانات والمعلومات التالية: حالتك الصحية التي يتم وصفها بعبارة مثل "جيدة" و "معتدلة" و "خطيرة" أو "حرجة". فأنت لديك الحق في طلب عدم إطلاع أي شخص على هذه المعلومات أو الكشف عنها.

**التذكير بالمواعيد:** قد يمكننا استخدام البيانات والمعلومات الصحية الخاصة بك من أجل التواصل معك وتذكيرك بالمواعيد القادمة. قد تُرسل رسائل التذكير هذه عبر الوسائل الآتية: الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني أو عبر البريد والمكالمات الهاتفية.

**التواصل في الموقع:** قد نتواصل معك في منشأتنا من خلال أجهزة النداء أو نطلب منك أن تكتب اسمك على ورقة تسجيل الدخول. في هذه الحالات فإننا نقوم بعمل الاحتياطات المناسبة من أجل حماية خصوصيتك وسريتها.

**الأفراد المشاركين في تقديم خدمات الرعاية لك أو الدفع مقابل تلك الرعاية:** قد نقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع صديق لك أو مع أحد أفراد العائلة الذي يقوم بالمشاركة في تقديم خدمات الرعاية الصحية الخاصة بك، أو تبادل هذه المعلومات مع الأفراد الآخرين الذين تقوم أنت بتحديدهم كأشخاص يشاركون في تقديم الرعاية الطبية الخاصة بك أو تبادل هذه المعلومات مع هيئات الإغاثة في حالات الكوارث لكي يتم إخطار عائلتك عن موقعك وحالتك الصحية.

**دليل المريض:** قد نقوم بإدخال وإدراج بعض المعلومات المحدودة عنك في دليل المريض أثناء وجودك كمريض في أحد المستشفيات الخاصة بنا. قد تحتوي هذه المعلومات على اسمك وموقعك في المستشفى وحالتك العامة وكذلك انتمائك الديني وقد يتم الكشف عن هذه المعلومات للأفراد الذين يسألون عنك بالاسم. لديك الحق كمريض أن تختار الانسحاب من أن يتم ذكرك في دليل المريض / أو الدليل الديني الخاص بنا.

**البدائل العلاجية والفوائد الصحية والخدمات:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك كمريض أو الإفصاح عنها من أجل إطلاعك على البدائل العلاجية المناسبة والخدمات والمنافع المتعلقة بالصحة. قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك لإطلاعك على منتجاتنا وخدماتنا أو من أجل تقديم الهدايا ذات القيم الرمزية لك ولأسرتك.

**أنشطة جمع التبرعات:** قد نقوم باستخدام معلومات معينة منها على سبيل المثال لا الحصر: الاسم والعنوان ورقم الهاتف للتواصل معك من أجل القيام بجمع تبرعات لمستشفى McLaren. سيتم استخدام الأموال التي تم جمعها من أجل القيام بعمل التوسعات وتحسين الخدمات والبرامج التي نقدمها للمجتمع. لديك الحق أن تختار الانسحاب من تبادل المعلومات الخاصة بجمع التبرعات.

**البحوث:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك أو الكشف عنها في ظل ظروف معينة لأغراض البحث دون طلب إذن أو تصريح منك. ومع ذلك فإن المعلومات التي ستستخدم لأغراض البحث ستكون محدودة ومقصورة على المعلومات الصحية التي يحتاج إليها كتمهيد لإجراء البحوث (على سبيل المثال، للمساعدة في البحث من خلال استخدام سجلات الأفراد الذين يعانون من ظروف طبية محددة بغية العثور على دواء مناسب). ينبغي أن يتم توضيح مشاريع البحث من خلال عملية موافقة خاصة قبل أن يتم الإفصاح عن أية معلومات صحية للباحثين، وسيطلب من الباحثين أن يقوموا بحماية المعلومات والبيانات الصحية التي يحصلون عليها.

نافذة اعتباراً من: 23 سبتمبر 2013

**البيانات المطلوبة بموجب القانون:** قد نقوم باستخدام المعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك دون الحصول على إذن مسبق منك لعدة أسباب أخرى. وتكون هذه المعلومات خاضعة للقانون واجب التطبيق وقد نقوم بإعطاء البيانات والمعلومات الصحية الخاصة بك للأفراد أو الهيئات الأخرى لتنفيذ مهامهم وواجباتهم الخاصة بما يلي: (1) أهداف الصحة العامة (مثل المواليد والوفيات ومراقبة الصحة العامة والإشراف عليها): (2) إعداد تقارير عن الإساءة والإهمال أو العنف المنزلي: (3) عمليات تدقيق ومراجعة ومراقبة الصحة أو عمليات التفتيش: (4) خدمات الطب الشرعي أو خدمات الفاحص الطبي: (5) إعداد تربيئات الجنازة: (6) التبرع بالأعضاء: (7) تتبع المنتجات التي تخضع لتنظيمات إدارة الأغذية والأدوية: (8) أعراض تعويض العاملين: (9) حالات الطوارئ مثل جهود الإغاثة من الكوارث: (10) تحديد هوية البيانات و (11) تجميع البيانات. نحن نقوم أيضاً بتبادل المعلومات الصحية مع الآخرين عندما يقتضي القانون ذلك كما هو الحال في الاستجابة لطلب تنفيذ القانون في ظل ظروف محددة، أو الاستجابة لأمر قضائي أو إداري ساري المفعول. قد نقوم بتبادل سجلات التطعيم مع المدارس إذا لزم الأمر بموجب قانون الولاية أو إذا كنت أنت أو أحد الوالدين أو الوصي أو أي شخص آخر بمثابة من ينوب عن موافقة أحد الوالدين عن تبادل هذه البيانات.

**الإفصاح عن البيانات التي تتطلب الحصول على موافقتك:** لن نقوم باستخدام البيانات أو المعلومات الخاصة بك أو الإفصاح عنها بدون الحصول على موافقة خطية منك باستثناء الحالات المذكورة أعلاه. لن نقوم باستخدام ملاحظات العلاج النفسي أو الكشف عنها أو باستخدام المعلومات والبيانات الصحية لأغراض تسويقية أو بيع المعلومات والبيانات الصحية التي تتطلب موافقة خطية منك أو الكشف عنها إلا في ظل بعض الحالات المحدودة. إذا سبق وكنت قد أعطيتنا موافقة خطية فيمكنك إن تقوم بإلغاء هذه الموافقة، باستثناء الاستخدامات والبيانات التي تم الكشف عنها وإحرازها من قبل بناء على موافقتك.

### حقوقك بما يتعلق بالمعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك

**الوصول إلى البيانات ونسخها:** يكون لك الحق في معظم الحالات في أن تقوم بالنظر في البيانات الصحية الخاصة بك أو نسخها والتي نستخدمها لاتخاذ قرارات بشأن تقديم الرعاية الطبية المناسبة لك. إذا قمت بطلب نسخ هذه البيانات فيمكننا أنذاك أن نقوم بفرض رسوم تكلفة مقابل النسخ أو إرسالها عبر البريد الإلكتروني أو وسائل الإمدادات الأخرى. إذا قمنا برفض طلبك الخاص بالنظر في المعلومات والبيانات الخاصة بك أو الحصول على نسخة منها فيمكنك أن تقوم في هذه الحالة بتقديم طلب مكتوب من أجل مراجعة هذا القرار والنظر فيه مرة أخرى. قد تكون المعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك غير متاحة في بعض الحالات بسبب سياسة الحفظ المتبعة لدينا

**تصحيح البيانات أو تحديثها:** إذا كنت تعتقد أن المعلومات الخاصة بك والموجودة في سجلاتنا غير صحيحة أو كانت هناك بعض المعلومات مفقودة فلدلك الحق في أن تطلب منا أن نقوم بعمل تغيير وتعديل في السجلات من خلال تقديم طلب مكتوب يتضمن الأسباب التي تستوجب التغيير في السجلات. قد نقوم نحن برفض طلب التغيير في السجلات الذي تقدمت به إذا كانت هذه البيانات لم يتم إنشاؤها من خلالنا أو إذا كان البيانات المراد تصحيحها ليست جزءاً من المعلومات الصحية التي نحتفظ بها أو إذا رأينا أن المعلومات الموجودة في السجل كاملة وصحيحة. يمكنك التقدم بطلب مكتوب لمراجعة هذا الرفض وإعادة النظر فيه إذا قمنا برفض طلبك الخاص بالتغيير في السجلات.

**قائمة البيانات التي تم الكشف عنها:** لديك الحق في طلب الحصول على قائمة البيانات التي تم الكشف عنها والتي تمت بعد 14 نيسان/ إبريل 2003. لن تحتوي هذه القائمة على عدد المرات التي تم الكشف عن هذه البيانات فيها من أجل العلاج أو دفع المصاريف أو عمليات الرعاية الصحية أو البيانات التي تم تقديمها مباشرة لك أو لعائلتك أو البيانات والمعلومات التي تم الكشف عنها بناء على موافقتك وتصريحك.



HEALTH CARE

## ممارسات إشعار الخصوصية

نافذة اعتبارا من: 23 سبتمبر 2013

**السرية:** لديك الحق في أن تطلب أن يتم تبادل المعلومات الصحية الخاصة بك والتي يتم مشاركتها معك بطريقة سرية مثل إرسالها عبر رسائل البريد إلى عنوان آخر غير عنوان منزلك.

**إخطار المخالفة أو الخرق:** إذا نتج عن تصرفاتنا خرق ومخالفة المعلومات الصحية الخاصة بك بطريقة غير آمنة ففي هذه الحالة سنقوم بإبلاغك وإطلاعك على المخالفة أو الخرق.

**تقييد الكشف والإفصاح عن المعلومات الخاصة بخطتك الصحية:** لديك الحق في أن تطلب منا ألا نقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع خطتك الصحية بشأن الرعاية الطبية أو الخدمات التي حصلت عليها وإذا كنت تدفع كافة المصاريف الخاصة بهذه الخدمات من جيبك الخاص وتقدمت بطلب مكتوب في الوقت الذي تم تقديم هذه الخدمات فيه.

**نسخ إشعارات سياسات الخصوصية الخاصة بنا:** يمكنك أن تطلب الحصول على نسخة من الإشعارات الحالية الخاصة بنا في أي وقت. إذا تم إرسال الإشعار عبر رسائل البريد الإلكتروني يمكنك أيضا أن تطلب الحصول على نسخة ورقية.

**الشكاوي:** إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات بشأن هذا الإشعار الخاص بسياسة الخصوصية أو أي استفسارات أو شكاوي بخصوص أسلوب التعامل مع المعلومات الصحية الخاصة بك يمكنك الاتصال بمكتب حماية المعلومات الشخصية كتابيا أو تليفونيا أو من خلال تقديم تقرير إلى خط الشكاوي والمساعدة. يمكنك أيضا إرسال شكوى خطية إلى دائرة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية ولن يتم معاقبتك على تقديم الشكاوي.

**المراسلات:** لممارسة أي حق من الحقوق المذكورة أعلاه يجري إرسال طلب خطي مكتوب إلى مكتب حماية المعلومات الشخصية الخاص بنا على العنوان المذكور أدناه أو قم بتحميل نموذج طلب الخصوصية من على موقع <http://www.mclaren.org/privacy> واستكماله. إذا لم يمكنك الدخول إلى الموقع عن طريق جهاز الكمبيوتر يمكنك إذا أن تقوم بالاتصال بخط الشكاوي والمساعدة الخاص بنا وطلب إرسال نموذج إليك بالبريد. قم باستكمال النموذج ويمكنك إرساله بالبريد إلى العنوان الموضح أدناه أو إرساله بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي [privacy@mclaren.org](mailto:privacy@mclaren.org) أو إرساله بالفاكس على رقم 810-342-1450

McLaren للرعاية الصحية

مكتب حماية المعلومات الشخصية، جناح (C)

(One McLaren Parkway)

(Grand Blanc, MI 48439)

خط الشكاوي: 1-866-642-2667